

ROZHODNUTIE RADY

z 11. júla 2006

v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Slovinskom od 1. januára 2007

(2006/495/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 122 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na správu Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na správu Európskej centrálnej banky ⁽²⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽³⁾,

so zreteľom na rokovanie Rady, stretnutie v zložení hláv štátov alebo vlád,

keďže:

(1) Tretia etapa hospodárskej a menovej únie (EMÚ) začala 1. januára 1999. Rada, ktorá sa zišla 3. mája 1998 v zložení hláv štátov alebo vlád rozhodla, že Belgicko, Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko a Fínsko splnili potrebné podmienky na prijatie spoločnej meny 1. januára 1999 ⁽⁴⁾.

(2) Rada 19. júna 2000 rozhodla, že Grécko spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny 1. januára 2001 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Správa prijatá 16. mája 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Správa prijatá 15. mája 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Stanovisko doručené 15. júna 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 98/317/ES z 3. mája 1998 v súlade s článkom 109j ods. 4 (*) zmluvy (Ú. v. ES L 139, 11.5.1998, s. 30).

(*) Poznámka: názov rozhodnutia 98/317/ES bol upravený, aby zohľadnil prečíslovanie článkov Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva v súlade s článkom 12 Zmluvy z Amsterdamu; pôvodný odkaz bol článok 109j ods. 4 zmluvy.

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2000/427/ES z 19. júna 2000 v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Gréckom od 1. januára 2001 (Ú. v. ES L 167, 7.7.2000, s. 19).

(3) V súlade s odsekom 1 protokolu o určitých ustanoveniach vzťahujúcich sa na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska pripojeného k zmluve, Spojené kráľovstvo Rade oznámilo, že nemá v úmysle 1. januára 1999 prejsť do tretej etapy hospodárskej a menovej únie. Toto oznámenie sa nezmenilo. V súlade s ods. 1 protokolu o určitých ustanoveniach vzťahujúcich sa na Dánsko pripojeného k zmluve a rozhodnutia, ktoré prijali v decembri 1992 hlavy štátov a vlád v Edinburgu, Dánsko oznámilo Rade, že sa nezúčastní tretej etapy hospodárskej a menovej únie. Dánsko nepožiadalo o začatie postupu uvedeného v článku 122 ods. 2 zmluvy.

(4) Na základe rozhodnutia 98/317/ES má Švédsko výnimku definovanú v článku 122 zmluvy. V súlade s článkom 4 Aktu o pristúpení z roku 2003 ⁽⁶⁾ Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko majú výnimku definovanú v článku 122 zmluvy.

(5) Európska centrálna banka (ECB) bola založená 1. júla 1998. Európsky menový systém bol nahradený mechanizmom výmenných kurzov, na založení ktorého sa dohodlo uznesením Európskej rady zo 16. júna 1997 o zavedení mechanizmu výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie ⁽⁷⁾. Postupy mechanizmu výmenného kurzu v tretej etape hospodárskej a menovej únie (ERM II) boli stanovené v dohode z 1. septembra 1998 medzi ECB a národnými centrálnymi bankami mimo eurozóny, ktorou sa stanovujú prevádzkové postupy mechanizmu výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie ⁽⁸⁾.

(6) V článku 122 ods. 2 zmluvy sa stanovujú postupy na zrušenie výnimky príslušných členských štátov. Podľa toho článku aspoň raz za dva roky alebo na žiadosť členského štátu s výnimkou Komisia a ECB predkladajú Rade správu v súlade s postupom stanoveným v článku 121 ods. 1 zmluvy. Slovinsko 2. marca 2006 predložilo formálnu žiadosť o vyhodnotenie konvergencie.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES C 236, 2.8.1997, s. 5.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES C 345, 13.11.1998, s. 6. Dohoda zmenená a doplnená dohodou zo 14. septembra 2000 (Ú. v. ES C 362, 16.12.2000, s. 11).

- (7) Vnútroštátne právne predpisy členských štátov vrátane štatútov národných centrálnych bánk sa musia prispôbiť v súlade s cieľom zabezpečiť zlučiteľnosť s článkami 108 a 109 zmluvy a so štatútom Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, ďalej len „štatút ESCB“. Správy Komisie a ECB poskytujú podrobné vyhodnotenie zlučiteľnosti právnych predpisov Slovinska s článkami 108 a 109 zmluvy a štatútu ESCB.
- (8) Podľa článku 1 protokolu o konvergenčných kritériách uvedenom v článku 121 zmluvy, kritérium cenovej stability uvedené v prvej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že členský štát má trvalú stabilitu cien a počas posledného roka pred preskúmaním vykazuje priemernú mieru inflácie tých členských štátov (najviac troch), ktoré v oblasti stability cien dosiahli najlepšie výsledky. Na účely kritéria stability cien sa inflácia bude merať podľa harmonizovaných indexov spotrebiteľských cien (HISC) definovaných v nariadení Rady (ES) č. 2494/95⁽¹⁾. S cieľom vyhodnotiť kritérium stability cien sa inflácia merala pomocou percentuálnej zmeny aritmetického priemeru 12 mesačných indexov vo vzťahu k aritmetickému priemeru 12 mesačných indexov za predchádzajúce obdobie. V období jedného roka vrátane marca 2006 boli Švédsko, Fínsko a Poľsko tri členské štáty s najlepšou stabilitou cien a s mierou inflácie 0,9 %, 1,0 % a 1,5 %. V správach Komisie a ECB sa zohľadňovala referenčná hodnota vypočítaná ako jednoduchý aritmetický priemer inflačných mier členských štátov s najlepšou stabilitou cien plus 1,5 percentuálneho bodu. Na tomto základe referenčná hodnota za jedno-ročné obdobie vrátane marca 2006 bola 2,6 %.
- (9) V súlade s článkom 2 protokolu o konvergenčných kritériách, kritérium stavu verejného rozpočtu uvedené v druhej zarážke článku 121 ods. 1 Zmluvy znamená, že v čase skúmania členský štát nepodlieha rozhodnutiu Rady podľa článku 104 ods. 6, že existuje nadmerný schodok.
- (10) V súlade s článkom 3 protokolu o konvergenčných kritériách, kritérium účasti na mechanizme výmenných kurzov Európskeho menového systému uvedené v tretej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že členský štát dodržiava normálne fluktuálne rozpätie, ktoré je ustanovené mechanizmom výmenných kurzov (MVK) Európskeho menového systému bez závažných tlakov minimálne počas dvoch posledných rokov pred preskú-
- maním. Osobitne v tomto istom období členský štát z vlastného podnetu nedevalvoval bilaterálny stredný kurz svojej meny voči inej mene členského štátu. Od 1. januára 1999 ERM II poskytuje rámec na vyhodnocovanie plnenia kritéria výmenného kurzu. Pri vyhodnocovaní plnenia tohto kritéria vo svojich správach Komisia a ECB preskúmali dvojročné obdobie, ktoré sa končí v apríli 2006.
- (11) V súlade s článkom článku 4 protokolu o konvergenčných kritériách, konvergenčné kritérium úrokových sadzieb uvedené v štvrtej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že priemerná dlhodobá nominálna úroková sadzba členského štátu sledovaná v období jedného roka nie je vyššia viac ako o dva percentuálne body v s maximálne tromi členskými štátmi, ktoré v oblasti stability cien dosiahli najlepšie výsledky. Na účely konvergenčných kritérií úrokových sadzieb boli použité porovnateľné úrokové sadzby dlhodobých štátnych dlhopisov s 10 ročnou platnosťou. S cieľom vyhodnotiť plnenie kritéria úrokovej sadzby sa v správach Komisie a ECB zohľadňovala referenčná hodnota vypočítaná ako jednoduchý aritmetický priemer nominálnych dlhodobých úrokových sadzieb plus dva percentuálne body troch členských štátov s najlepšou stabilitou cien. Na tomto základe referenčná hodnota za jednoročné obdobie vrátane marca 2006 bola 5,9 %.
- (12) V súlade s článkom 5 protokolu o konvergenčných kritériách, Komisia poskytne štatistické údaje, ktoré sa použili v súčasnom vyhodnotení plnenia konvergenčných kritérií. Komisia poskytla potrebné údaje na prípravu tohto rozhodnutia. Komisia poskytla rozpočtové údaje na základe správ predložených členskými štátmi do 1. apríla 2006 v súlade s nariadením Rady (ES) č. 3605/93 z 22. novembra 1993 o uplatňovaní protokolu o postupe pri nadmernom schodku pripojenom k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva⁽²⁾.
- (13) Na základe správ, ktoré predložila Komisia a ECB o uskutočnenom pokroku pri plnení záväzkov vzhľadom na uskutočňovanie hospodárskej a menovej únie, Komisia dospela k záveru, že:

V Slovinsku sú vnútroštátne právne predpisy vrátane štatútu národnej centrálnej banky zlučiteľné s článkami 108 a 109 zmluvy a štatútu ESCB.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien (Ú. v. ES L 257, 27.10.1995, s. 1). Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2103/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 1).

Pokiaľ ide o plnenie konvergenčných kritérií, ktoré má Slovinsko splniť uvedených v štyroch zarážkach článku 121 ods. 1 zmluvy:

- priemerná miera inflácie v Slovinsku za rok končiaci v marci 2006 bola 2,3 %, čo je pod úrovňou referenčnej hodnoty a pravdepodobne sa v nasledujúcich mesiacoch nebude meniť;
- Slovinsko nepodlieha rozhodnutiu Rady o existencii nadmerného schodku vo verejných financiách;
- Slovinsko je od 28. júna 2004 členom ERM II; počas dvojročného obdobia, končiaceho v apríli 2006 slovinský toliar (SIT) nepodliehal závažným tlakom a Slovinsko neodevalvovalo z vlastného podnetu bilaterálny stredný kurz SIT voči euru;
- v roku končiacom v marci 2006 dlhodobá úroková sadzba na Slovinsku bola v priemere 3,8 %, čo je pod úrovňou referenčnej hodnoty.

Vzhľadom na tieto kritériá dosiahlo Slovinsko vysoký stupeň trvalo udržateľnej konvergencie.

Slovinsko spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny.

- (14) V súlade s článkom 122 ods. 2 zmluvy Rada, konajúca na základe kvalifikovanej väčšiny na návrh Komisie, má rozhodnúť, ktoré členské štáty s výnimkou spĺňajú potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny a zrušiť výnimky príslušných členských štátov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Slovinsko týmto spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny. Výnimka v prospech Slovinska uvedená v článku 4 Aktu o pristúpení z roku 2003 sa zrušuje s platnosťou od 1. januára 2007.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 11. júla 2006

Za Radu
predseda
E. HEINÄLUOMA